

مسلمانوں کے قبرستان میں مرزا نیوں کی تدفین پر روک مجلس احرار کے نزدیک چوں کہ مرزا نی غیر مسلم تھے، اس لیے ان کا ہر قسم کا مقاطعہ اہم اور ضروری تھا۔ قوی اور ملکی معاملات کے علاوہ موت و حیات کے سلسلے میں بھی احرار کا موقف تھا کہ کسی مرزا نی کی لاش مسلمانوں کے قبرستان میں دفن نہیں ہوتی چاہیے۔ آخر ۱۹ جولائی ۱۹۳۵ء کو امرتسر کے ایک قبرستان میں ایک مرزا نی کو دفن کرنے پر ہگامہ ہوا۔ پولیس نے اس موقع پر مداخلت کی۔ احرار رضا کاروں پر لٹھیاں چارج ہوئیں اور ان کی گرفتاریاں عمل میں آئیں۔ بالآخر اس مرزا نی کی لاش ایک دوسرے قبرستان میں دفن کی گئی، جس میں امتیاز مذہب کے بغیر بچوں کو دفن کیا جاتا تھا۔

اچھوت تبلیغ کا نفرنس

آل انڈا یا احرار پولیشکل کا نفرنس امیر شریعت کی صدارت میں شروع ہوئی، جس میں خطپہ صدارت سنانے کے بعد شاہ جی (مولانا عطاء اللہ شاہ بخاری) نے فرمایا:

”اس وقت ہمارے سامنے تین مسئلے سب سے زیادہ اہم اور غور طلب ہیں۔ پہلا مسئلہ انتخاب کا ہے۔ دوسرا ختم نبوت کا ہے۔۔۔۔۔ تیسرا مسئلہ جو سب سے زیادہ اہم ہے، وہ پولیشکل اچھوت کا ہے۔ وہ ہندوؤں سے بخوبی واقف ہے۔۔۔۔۔ اگر ان کو مساوات اور انسانیت کا درجہ کسی مذہب میں حاصل ہو سکتا ہے تو وہ مذہب اسلام ہے۔ اسلام کے سوادنیا کا کوئی مذہب اچھوت کو اپنے میں جذب نہیں کر سکتا۔ اسلام نے مذہب کے معاملے میں بھی جرو اکراہ سے کام نہیں لیا، بلکہ اپنے عمل سے تلقین کی کہ ایسے لوگوں سے کیا سلوک کیا جائے جو مسلمان نہیں..... ہمارا فرض ہے کہ اپنے عمل سے اور اپنے مذہب کی خوبیوں کے ذریعہ اچھوتوں کے ساتھ ایسا سلوک کریں کہ وہ اسلام قبول کرنے پر مجبور ہو جائیں اور سوائے مذہب اسلام قبول کرنے کے ان کے پاس کوئی چارہ کارنا نہ رہے۔۔۔۔۔ کوئی توار کا رگر نہیں ہوتی، بلکہ اخلاق کی توار ہمیشہ کے لیے انسان کو رام کریق ہے، اس لیے اچھوتوں کو اپنے ساتھ ملانے اور دائرہ اسلام میں داخل کرنے کا ایک طریقہ ہے کہ تم اس خلق عظیم کو اختیار کر لو جو اسلام نے ہمیں بخشنا ہے۔“ ۱۹۔

مجلس احرار اسلام نے دینی، تعلیمی، تبلیغی اور سیاسی کوششوں کے لیے مختلف دفاتر کھولے، مختلف کانفرنسیں کیں، تاکہ ان دفاتر سے ایک ہی کام لیا جائے اور وہ ہے قادیانیت کی بخش کرنی اور مسلمانوں کے اندر صحیح اسلامی تبلیغ۔ مجلس احرار اپنے اس مقصد میں بڑی حد تک کامیاب رہی اور احرار یوں کی یہ کوشش تقسیم ہند کے بعد آج تک جاری ہے۔

حوالی و مراجع

- ۱۔ مولانا عبدالقدار لدھیانوی شاہ عبدالعزیز محدث دہلویؒ کے شاگر اور سید احمد شہیدؒ کے ہم درس تھے۔ وہ پنجاب کے نہبہ بزرگ تھے جنہوں نے ۱۸۵۷ء میں لدھیانے میں انگریزی سامراج کے خلاف فتویٰ دیا اور انگریزی حکوم رانوں سے باقاعدہ جنگ کر کے متواتر گورنمنٹ قائم کی۔ ان کا انتقال ۱۸۶۰ء، موضع ستلانہ (اصل نام ست رانا) پٹیالہ میں ہوا اور وہیں مدفون ہوئے۔ (رئیس الاحرار اور ہندوستان کی جنگ آزادی، عزیز الرحمن جامی، علی پریس دہلی، ۱۹۶۱ء، ص ۶۲-۶۳)
- ۲۔ مولانا حفظ الرحمن سیوطہ ہاروی۔ ایک سیاسی مطالعہ، ڈاکٹر ابوسلمان شاہ جہاں پوری، اشتیاق پرنگ پریس، لاہور، ۲۰۰۱ء، ص ۱۳۰
- ۳۔ رئیس الاحرار اور ہندوستان کی جنگ آزادی، ص ۱۰۳
- ۴۔ کاروان احرار، جانباز مرزا تجارت پرمنٹر، لاہور، ۱۹۷۵ء، ج ۱، ص ۱۳۲
- ۵۔ حوالہ سابق، ج ۱، ص ۲۱۹
- ۶۔ درحدیث دیگر ان، عزیز الرحمن جامی، جمال پرنگ پریس دہلی، ۱۹۷۵ء، ص ۱۶۸
- ۷۔ کاروان احرار، ج ۱، ص ۸۲
- ۸۔ مجلس احرار اسلام کی ضرورت و اہمیت مجموعی خال کیلائش پوری، ہمدرد پریس، سہارن پور سن غیر مذکور، ص ۹
- ۹۔ انڈیا ز اسٹریگل فار فریڈم: رول آف ایسوی ایڈیشن مونٹس، ڈاکٹر پی ان چوپڑا، ج ۲، ص ۲
- ۱۰۔ آگھم پر کاش، ۱۹۸۵ء، ص ۳۲۸
- ۱۱۔ سب سے پہلا فتویٰ تکفیر، حبیب الرحمن لدھیانوی، کتب خانہ اختری، سہارن پور، یوپی، ۱۹۹۸ء، ص ۳۳۵
- ۱۲۔ حوالہ سابق، ص ۳۳۶
- ۱۳۔ حوالہ سابق، ص ۲۳۲
- ۱۴۔ مضاہین رئیس الاحرار محمد احمد رحمانی، حبیب روڈ لدھیانہ، ۱۹۶۷ء، ج ۱، ص ۱۰
- ۱۵۔ سب سے پہلا فتویٰ تکفیر، ص ۳۰۱
- ۱۶۔ حوالہ سابق، ج ۲، ص ۳۲۹
- ۱۷۔ مجلس احرار اسلام کی ضرورت و اہمیت، ص ۱۸
- ۱۸۔ کاروان احرار، ج ۲، ص ۲۲۳
- ۱۹۔ کاروان احرار، ج ۱، ص ۲۲۳



ترجمہ و تلخیص

امام راغب اصفہانیؒ اور مولا نافراہیؒ کے اصول تاویل کا تقابی مطالعہ

ڈاکٹر محمد یوسف الشربجی

مترجم: مولا نا ابو سعد عظیمی

تاویل کا شماران اہم ترین موضوعات میں ہوتا ہے جن میں شروع سے ہی علماء کے دو گروہ رہے ہیں۔ بعض تاویل کے حق میں ہیں اور بعض اس کے مخالف۔ تاویل کا دائڑہ بہت بڑا اور شاخ در شاخ ہے۔ اس مقالہ میں امام راغب اصفہانیؒ اور مولا نا عبد الحمید فراہیؒ کے بیان کردہ اصول تاویل کا تقابی مطالعہ کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ امام راغب اصفہانیؒ نے اپنے مقدمہ تفسیر کی ایک فصل 'التفسیر والتاویل' میں اس موضوع پر گفتگو کی ہے۔ ان کے بعد کے علماء مثلًا نجم الدین الطوفی، بدر الدین الزركشی اور جلال الدین سیوطیؒ وغیرہ نے تاویل کے باب میں ان کی بیان کردہ اسی تفصیل پر اعتماد کیا ہے۔ مولا نا فراہیؒ نے اپنی کتاب 'التممیل فی اصول التاویل' میں اس کو موضوع بحث بنایا ہے۔

تاویل و تفسیر کے موضوع پر بہت سی کتابیں منظر عام پر آچکی ہیں، لیکن کسی شخص نے بحث و تحقیق کی روشنی میں ائمہ تفسیر کے درمیان اس طرح کا تقابی مطالعہ کرنے کی کوشش نہیں کی ہے، بالخصوص مذکورہ دونوں اماموں کے درمیان، جنہیں اپنے اپنے دور میں قرآن کے ترجمان کی حیثیت حاصل رہی ہے۔ امام اصفہانی کو علوم و فنون کی تخصصی کے بعد اہل زمانہ کے درمیان کافی شہرت و پذیرائی ملی اور تفسیر اور غریب القرآن کے موضوع پر ان کی تصانیف کو مررجع اساسی کی حیثیت حاصل ہو گئی۔ اس کے برعکس مولا نا فراہی عرصہ دراز تک علمی و ثقافتی حلقوں، بالخصوص عالم عرب میں غیر معروف اور گمنام

رہے۔ تفسیر اور علوم القرآن کے بہت سے مسائل میں اساس فراہم کرنے والے اس ہندوستانی عالم کو دشہرت نہیں مل سکی جس کے اصول و حق دار تھے۔ درحقیقت وہ نظریہ نظم قرآن کے علم بردار تھے۔ اسی کی بنیاد پر انہوں نے اپنی تفسیر کا نام ”نظام القرآن“ و تاویل الفرقان بالفرقان“ رکھا۔ ان کے تعارف کے لیے ان کا صرف یہی ایک کارنامہ کافی ہے۔

امام راغب اصفہانیؒ اور مولانا فراءؒ کا اجمالی تعارف

امام اصفہانیؒ کا پورا نام حسین بن محمد المفضل ابوالقاسم الراغب اصفہانی ہے۔ اصفہان کی طرف نسبت کی وجہ سے اصفہانی کہلاتے۔ آپ کی جائے پیدائش اور تاریخ ولادت کے سلسلے میں قدیم مراجع خاموش ہیں۔ ان سے صرف اتنا معلوم ہوا کہ آپ کا تعلق اصفہان سے ہے اور بغداد میں آپ نے سکونت اختیار کی۔ آپ کے علم و فضل اور حکمت و دانائی پر علماء کا اتفاق رہا ہے۔ آپ کے مسلک کے بارے میں متعدد آراء ہیں۔ بعض نے آپ کو معتزلی اور شیعہ قرار دیا تو کچھ نے آپ کو اشعری کہا، لیکن صحیح بات یہ ہے کہ آپ سنتی المسلک تھے۔ آپ نے وسعت مطالعہ، باریک بینی، معاملہ فہمی، دور اندریشی اور وجوہ اختلاف پر عین نظر رکھنے اور متقاضاً اقوال میں نقطیں کی صلاحیت ہونے کی وجہ سے کوئی متعین مسلک اختیار نہیں کیا۔ آپ نے متعدد تصانیف کا قابل قدر ذخیرہ چھوڑا ہے، جو آپ کے وسعت علم و فضل کا بین ہوتا ہے۔ آپ کی چند اہم تصانیف درج ذیل ہیں:

۱۔ المفردات فی غریب القرآن

۲۔ النزیعة الی مکارم الشریعة

۳۔ محاضرات الادباء و محاورات الشعراء و البلغاء

۴۔ تفصیل النشأتین و تحصیل السعادتین

۵۔ جامع التفاسیر

اس کے علاوہ درج ذیل مخطوطات بھی آپ کے علمی سرمایہ کے طور پر موجود ہیں:

(۱) تحقیق البیان فی اللغو والحكمة

(۲) افانین البلاغة

(۳) رسالتہ منبهۃ علی فوائد القرآن

(۳) تحقیق الالفاظ المترادفة علی المعنی الواحد

(۴) کتاب الحکمة

(۵) کتاب الإیمان والکفر

امام فراہمی کا پورا نام عبدالجمید بن عبدالکریم فراہمی ہے۔ ۱۸۲۳ھ/۱۲۸۰ء میں صوبہ اتر پردیش کے ضلع عظم گڑھ کے ایک گاؤں 'پھریہا' میں آپ کی ولادت ہوئی۔ قرآن کریم سے شیفٹگی اور عربی زبان سے والہانہ عقیدت آپ کے نہیں میں شامل تھی۔ آپ کو علامہ شبیح نعمانی سے شاگردی کا شرف حاصل رہا ہے۔ طلب علم کے لیے لکھنؤ، سہارنپور اور علی گڑھ کا سفر کیا۔ عربی زبان میں درک حاصل کرنے کے ساتھ کثرت سے جاہلی اشعار حفظ کیے۔ اپنے زمانے کی متداول زبانیں مثلاً فارسی، انگریزی اور عبرانی میں بھی مہارت پیدا کی۔ قرآن کریم میں غور و فکر کے لیے اپنی پوری زندگی وقف کر دی۔ ۱۹۳۰ء میں اس دارفانی کو الوداع کہا۔ آپ نے تصنیف و تالیف کی صورت میں گراں قدر تحریری سرمایہ چھوڑا ہے، جن میں سے اکثر عربی زبان میں ہیں۔

تاویل و تفسیر پر اصفہانی و فراہمی کے مباحث

امام اصفہانی نے اپنی تفسیر اسمی 'جامع التفاسیر' کے شروع میں ایک مختصر مقدمہ تحریر کیا ہے۔ اس میں اپنا مندرجہ تفسیر بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ "اس سے مقصود قرآن کریم کی تفسیر و تاویل کے ان اہم ترین نکات کی وضاحت ہے جو صحابہ کرام، تابعین اور سلف صالحین سے منقول ہیں۔ ہم اس میں سے وہ چیز پیش کریں گے جس سے اس کے اسرار و رموز واضح ہو جائیں گے اور دل کو سکون و قرار حاصل ہوگا"۔ یہ مقدمہ تیس (۳۳) فصولوں پر مشتمل ہے۔

مولانا فراہمی کی کتاب ^{لکھیں} 'کمیل فی اصول التاویل' کا تعارف کرتے ہوئے مولانا بدral الدین اصلاحی نے لکھا ہے کہ "امام فراہمی کی اس کتاب میں ان بنیادی اصولوں کا تذکرہ ہے جن کی مدد سے قرآن کریم کی صحیح تاویل کی جاسکتی ہے۔ اس کا موضوع مفہوم پر دلالت کے لحاظ سے کلمہ اور کلام ہیں اور اس کا مقصد کلام کا فہم اور معنی مراد کی ایسی تاویل ہے کہ

سارے احتمالات رفع ہو جائیں۔ ہر کلام میں تاویل کے کچھ اصول ہوتے ہیں اور ان کا نفع عام ہوتا ہے۔ ان کا تعلق کسی بھی زبان کے معنی کلام کی قسم سے ہوتا ہے، لیکن اس کا سب سے بڑا فائدہ کتاب اللہ کافیم اور اس کے محاسن کی معرفت ہے، تاکہ اس پر مضبوطی سے قائم رہا جاسکے۔ ”^۱ تکمیل فی اصول التاویل کے سبب تاویل پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”جب مولا نافرائی^۲ نے دیکھا کہ فہم قرآن کے باب میں علماء میں زبردست اختلاف ہے اور اس کی تاویل میں انہوں نے مختلف مذاہب اختیار کر رکھے ہیں تو ان کے سامنے یہ بات واضح ہو گئی کہ یہ صرف اور صرف اس وجہ سے ہے کہ تاویل کے عام اصول وضع نہیں ہو سکے ہیں، جن پر قرآن سے استنباط کرنے والا ہر شخص اعتماد کر سکے۔ اگر ان کے پاس تاویل کے عام اصول ہوتے تو ان کا اس کے باب میں اختلاف نہ ہوتا اور جو کچھ انہوں نے کہا ہے وہ ہرگز نہ کہتے۔ چنانچہ انہوں نے اس فن کی تاسیس کی شدت سے ضرورت محسوس کی اور اس باب میں سعی و جهد کے ذریعہ توفیق الہی سے اس فن کو راست اور مستحکم اصولوں پر قائم کر دیا۔ اس کی بنیاد زبان اور اسالیب قرآن کے ان قواعد پر رکھی، جو راه راست کی طرف رہ نہماں کرتے ہیں، معنی مراد کے فہم میں معاون و مددگار ثابت ہوتے ہیں، تاویل میں کچھ روی سے بچاتے ہیں، تفسیر بالرای سے محفوظ رکھتے ہیں اور ان تمام چیزوں کے لیے معیار اور کسوٹی فراہم کرتے ہیں جو قرآن سے مانخوذ ہیں“۔^۳

مولانا فراہی^۴ کی کتاب تکمیل کی حیثیت امام اصفہانی کے مقدمہ تفسیر کی سی ہے۔ یہ ان کی تفسیر نظام القرآن کا مقدمہ ہے۔ مولانا کے مطابق اس کتاب کا مقصد ”ان اصولوں کی معرفت ہے جو ذہن انسانی کے مطابق فہم قرآن میں معاون و مددگار ثابت ہو سکیں۔ ان اصولوں کی دو قسمیں ہیں: (۱) وہ اصول جن سے تاویل کے باب میں کچھ روی سے محفوظ رہا جاسکے۔ (۲) وہ اصول جو کتاب اللہ میں شامل حکمتوں کی طرف رہ نہماں کر سکیں اور ان کا بنیادی مقصد نظم قرآن میں غور کرنا ہے۔ اس لیے کہ نظم ہی وہ مضبوط رہی ہے جس کی مدد سے کچھ روی سے محفوظ رہا جاسکتا ہے۔^۵

مولانا فراہی کی یہ اہم تصنیف پا یہ تکمیل کو نہیں پہنچ سکی۔ اس میں آپ نے جا بجا

بیاض چھوڑ رکھی ہے۔ آپ ہمیشہ فکر کو اس کا صحیح حق دینے کے خواہش مندر ہے، یہاں تک کہ جب کسی بحث کی تمام را ہیں استوار ہو جاتیں تو جو کچھ آپ کے ذہن میں اس فن سے متعلق ہوتا اسے صفحہ قرطاس پر لے آتے۔ اسی وجہ سے ان کی تصانیف کا مطالعہ کرنے والوں کو جا بجا بکھرے ہوئے نوادرات ملتے ہیں، جنہیں ان کے شاگردوں نے ان کی وفات کے بعد جمع کیا ہے۔ مثال کے طور پر ان کے شاگرد نے حاشیہ میں افاداتِ فرمائی کے عنوان سے تاویل قرآن کے بعض اصولوں کا تذکرہ کیا ہے، جو یہ ہیں:

(۱) قرآن کریم کی آیات میں کلامِ الہی ہونے کی وجہ سے کوئی اختلاف نہیں ہو سکتا ہے، لہذا اس کی وہی تاویل کرنی چاہئے جو نظم کے خلاف نہ ہو۔

(۲) متشاہد کو محکم کی طرف لوٹانے کے سلسلے میں قرآن کی تصریحات موجود ہیں۔ پس اس سے جو چیز یقینی طور پر معلوم ہو اسے امر محکم قرار دیا جائے گا۔

(۳) ہم اپنے اصول قرآن اور عقل سے اخذ کریں گے۔

(۴) قرآن کو اس کے ظاہر سے ہٹانے کے معاملے میں ہم کسی کم زور دلیل پر اعتقاد نہیں کریں گے۔ ہم ظاہر کو جدت قرار دیں گے۔

(۵) احتمالات کی صورت میں ہم نظم اور عمود کے موافق اور صحیح ترین تاویل اختیار کریں گے۔ اصول تاویل کے باب میں مولانا فراہمی کی آراء کا خلاصہ یہی ہے۔ اسے آپ کے شاگرد نے سرسری طور پر افادات کی شکل میں حواشی میں جمع کر دیا ہے۔ پوری کتاب انہی اصولوں پر گردش کرتی ہے۔

دونوں کتابوں کے اجمالی تعارف کے بعد اب ان دونوں امامانِ فن میں سے ہر ایک کے نزدیک اصول تاویل کیا ہیں؟ اس کا تفصیلی جائزہ پیش کیا جائے گا۔

امام راغب اصفہانی کے اصول تاویل

امام اصفہانی نے اپنے مقدمہ تفسیر میں تفسیر و تاویل کے درمیان فرق کے لیے قائم کرده فصل میں تاویل کی دو قسمیں بیان کرنے کے بعد چند اصول تفسیر کا ذکر کیا ہے۔ انہوں نے لکھا ہے کہ تاویل کی دو قسمیں ہیں: (۱) مستکرہ (ناموزوں) (۲) منقاد (موزوں)۔

مسنکردہ وہ تاویل ہے کہ دلیل کی کسوٹی پر پرکھنے کے بعد ناگواری کا احساس ہو اور جھوٹی تدبیسات کی وجہ سے قباحت محسوس ہونے لگے۔ اس کی چار قسمیں ہیں:

(۱) لفظ عام ہو لیکن اسے اس کے مشمولات میں سے کسی کے ساتھ خاص کر دیا جائے۔ مثلاً آیت کریمہ وَإِنْ تَظَاهَرَ عَلَىٰ وَفَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مُؤْلَدٌ وَجَنِيلٌ وَصَالِحٌ الْمُؤْمِنِينَ (آخریم: ۲۳) کو بعض لوگوں نے صرف علی بن ابی طالب پر محمول کیا ہے۔

(۲) دو چیزوں کے درمیان باطل کی آمیرش کر دی جائے۔ مثلاً ان لوگوں کا قول جو اس بات کے قائل ہیں کہ سارے حیوانات بھی مکاف ہیں۔ دلیل کے طور پر وہ درج ذیل آیات کریمہ پیش کرتے ہیں:

وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَفَيْهَا نَذِيرٌ (فاطر: ۲۷) وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِحَنَاحَىٰ إِلَّا أَمْمَمٌ أَمْثَالُكُمْ (الانعام: ۳۸)

(۳) جس میں کوئی جھوٹی یا جھوٹ سے ملتی جلتی خبر پیش کی جائے۔ مثلاً آیت کریمہ يُوْمَ يُكَشَّفُ عَنِ سَاقٍ (القلم: ۲۲) میں ایک موضوع حدیث سے استدلال کرتے ہوئے بعض افراد نے ”جارحة“ مراد لیا ہے۔^۵

(۴) جس میں استعارات اور دور دراز کے مشتقات سے مدد چاہی جائے۔ جیسا کہ بعض افراد نے ”بقر“ کے بارے میں لکھا ہے کہ اس سے مقصود ایسا انسان ہے، جو علوم کے اسرار و رموز کھولتا ہو اور ہدہ کے بارے میں لکھا ہے کہ وہ ایسا انسان ہے جو بحث و تحقیق کے وصف سے متصف ہو۔

پہلی قسم کا نقش عموماً ان فченاء کے یہاں نظر آتا ہے جنہیں خاص و عام کے پرکھنے کا درک نہیں ہے۔ دوسری قسم کا نقش اس متكلم کو پیش آتا ہے جو ظلم کی شرائط سے اچھی واقفیت نہیں رکھتا۔ تیسرا قسم کے نقش کا شکار وہ محدث ہوتا ہے جسے قبول احادیث کی شرائط کا صحیح فہم نہیں ہوتا۔ چوتھی قسم کا نقش اس ادیب کو پیش آتا ہے جو استعارات و اشتقاقات کی شرائط سے غافل ہوتا ہے۔

اس کے بعد امام اصفہانی لکھتے ہیں کہ ”موزوں تاویل وہ ہے جس میں مندرجہ

امام راغب اصفهانی اور مولانا فراہمی

بالا نقائص راہ نہ پاتے ہوں، البتہ راسخین فی اعلم کے درمیان اس کے سلسلے میں تین صورتوں میں اختلاف پیش آ سکتا ہے:

(۱) لفظ میں اشتراک کی وجہ سے۔ مثلاً لَأَتُدِرِّكُهُ الْأَبْصَارُ (الانعام: ۱۰۳)

کی تاویل میں اختلاف کہ اس سے ظاہری آنکھ مراد ہے یا دل کی آنکھ؟

(۲) کسی ایسے معاملے کی بنا پر جس کا تعلق نظم سے ہو۔ مثلاً وَأُولُوَّ لِئَكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ۔ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا (النور: ۳-۵) میں یہ اختلاف کیا یہ استثناء صرف معطوف پر منحصر ہے یا معطوف و معطوف علیہ دونوں پر؟

(۳) مفہوم خفی ہوا اور لفظ میں اختصار ہو۔ مثلاً وَإِنْ عَرَمُوا الظَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ (البقرة: ۷۲)۔

اگر اس میں مذکور چیز کا تعلق امر یا نہیں عقلی سے ہو تو اس کی توضیح کے لیے دلائل عقلیہ کا سہارا لیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے خود اس پر ابھارا ہے: كَتَبَ اللَّهُ إِلَيْكَ مُبَرَّكَ لِيَدَبَرُوا أَيْتَهُو لِيَتَذَكَّرُ أَوْ لِيَأْلَمَبَ (ص: ۲۹)۔ اگر اس کا تعلق امر شرعی سے ہو تو اس کی توضیح کے لیے کسی محکم آیت یا واضح سنت کا سہارا لیا جائے گا۔ اگر اس کا تعلق اعتقاد سے ہو تو عقلی دلائل کا سہارا لیا جائے گا اور اگر اس کا تعلق عبرت پذیری کے واقعات سے ہے تو اس کے سلسلے میں فقص میں مذکور صحیح روایات کا سہارا لیا جائے گا۔ ۶

امر عقلی سے مراد وہ امر ہے جس کے حسن کا عقل تقاضا کرتی ہو اور گردش ایام سے اس میں کوئی تغیر نہ ہوتا ہو۔ خبر اعتقادی وہ خبر ہے جس میں اس چیز کا اظہار ہو جس پر یقین رکھنا ضروری ہے، مثلاً آیت کریمہ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَكَتِهِ وَكُنْتِهِ وَرَسْلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ (النساء: ۲۶)۔ عبرت پذیری سے متعلق خبر سے مراد وہ خبر ہے جو اس چیز کی بابت اطلاع فراہم کرتی ہو جس میں عبرت پذیری کا سامان ہو، جیسے سابقہ انبیاء اور گذشتہ قوموں کے واقعات، خلق ارض و سماءوں سے متعلق معلومات۔ امر شرعی وہ امر ہے جس کے حسن کی معرفت کا انحصار ہماری عقل پر نہیں ہے اور انسانی مفادات کے لحاظ سے ان میں نہیں اور تبدیلی پیش آتی رہتی ہے۔ نہیں کہ شرعی کے قیج کی معرفت سے بھی ہماری عقل

عاجز ہے اور ان کا فائدہ مخاطب کو اچھائیوں کے حصول اور برائیوں سے اجتناب پر آمادہ کرنا ہے۔ مخاطب کا سب سے اہم فائدہ یہ ہے کہ مخاطب تک حق و باطل کا فرق پہنچا دیا جائے، تاکہ وہ باطل کے بجائے حق کی پیروی کرے۔ امر و نہی کی ایک شکل جمیل و قبیح کے درمیان فرق بھی ہے، تاکہ وہ جمیل کا مقصود کرے اور قبیح سے اجتناب کرے۔

امام اصفہانی کی تفسیر جامع التفاسیر کا جائزہ لیتے وقت صاف نظر آتا ہے کہ انہوں نے دوران تفسیر ان تمام اصولوں کا لاحاظ رکھا ہے۔ مثلاً پہلا اصول کہ اگر کوئی امر یا نبی عقلی ہو تو اس کی توضیح و تشریح میں دلائل عقلیہ کا سہارا لیا جائے گا، بیان کرنے کے بعد انہوں نے اس کو مذکورہ آیت کریمہ پر تعلیق دی ہے: ”يَأَيُّهَا النَّاسُ كُلُّ أُمَّةٍ فِي الْأَرْضِ حَلَّاً طَيِّبًا وَلَا تَشْيِعُوا أَخْطُوطَتِ الشَّيْءِ طِنِّ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ“ (البقرة: ۱۶۸)۔ انہوں نے لکھا ہے کہ ”الطَّيِّبُ“ وہ چیز ہے جسے عقول صحیح پسند کرتی ہوں۔ اس کے برعکس خبیث ہے۔ حلال طیب سے عام ہے، اسی طرح حرام خبیث سے عام ہے۔ لہذا کوئی ایسی چیز بھی حرام ہو سکتی ہے جو بالذات عقلًا خراب نہ ہو، جیسے ازلام کے ذریعہ تقسیم کردہ چیزوں کی حرمت، سونے چاندی کا استعمال، مردوں کا ریشم پہننا۔ آیت کریمہ میں حلال اور طیب دونوں کو جمع کر دیا گیا ہے۔ اس کا مقصد ان امور کی اطلاع ہے جنہیں انسانی مزاج پسند کرتا ہے اور شریعت نے انھیں مباح ٹھہرایا ہے۔ اور چوں کہ بہت سی چیزیں ایسی ہیں جنہیں شیطان انسان کے سامنے آراستہ کر کے پیش کرتا ہے، جب کہ حقیقت میں وہ طیب نہیں ہیں، لہذا اللہ تعالیٰ نے طیب کے مباح ہونے کا ذکر کرنے کے بعد یہ بھی فرمادیا: ”لَا تَشْيِعُوا أَخْطُوطَتِ الشَّيْءِ طِنِّ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ“۔ یہ کہہ کر اس طرف اشارہ کر دیا کہ اس کی عداوت صاحب نظر افراد سے مخفی نہیں ہے۔

تاویل کے سلسلے میں امام اصفہانی کا دوسرا اصول یہ ہے کہ ”اگر کوئی شرعی حکم ہو تو اس کی توضیح و تشریح کے لیے آیت مکملہ یا سنت مسیہؐ کا سہارا لیا جائے گا“۔ اس اصول کی روشنی میں انہوں نے قرآن کریم کی تفسیر کرتے ہوئے عموماً قرآن و حدیث سے بکثرت استدلال کیا ہے۔ اس کی ایک واضح مثال ہمیں آیت کریمہ یا یَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

استَعِينُوا بِالصَّابِرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ (آل‌بقرة: ۱۵۳) کی توضیح و تشریح میں نظر آتی ہے۔ انہوں نے لکھا ہے کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے صبر پر ابھارا ہے، اس لیے کہ یہ ہر فعل خیر کا ذریعہ اور ہر قسم کے ضائل کی اساس ہے۔ اس وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”صبر کا ایمان میں وہی مقام ہے جو سر کا جسم میں ہے۔ صبر رخصت ہونے سے ایمان رخصت ہو جاتا ہے“ (مصنف ابن ابی شیبہ)۔ دوسری جگہ آپ نے ارشاد فرمایا، ”صبر سراسر نیز ہے“ اور نماز خشوع و خصوصی اختیار کرنے اور فخش کو ترک کرنے پر آمادہ کرنے والی شیئر ہے، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”بے شک نماز بے حیائی اور برے کاموں سے روکتی ہے“ (اعنكبوت: ۲۵)۔ لہذا ذکر اور شکر کا حکم دینے کے بعد وہاں تک رسائی حاصل کرنے کے لیے صبر اور نماز سے مدد چاہئے کا حکم دیا گیا ہے۔ صبر ایمان کی اساس اور شکر اس کی انتہا ہے۔ اس وجہ سے آپ نے فرمایا: ”صبر رصف ایمان ہے“ (یہیقی)۔ اور پھر آگے إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ کہہ کر یہ واضح کر دیا گیا کہ انہیں اللہ تعالیٰ کی معیت حاصل ہے۔ جیسا کہ سورہ طور میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِإِعْنَيْنَا“۔ ۹۔ تفسیر میں اس طرح کی اور بھی بہت سی مثالیں موجود ہیں۔ ۱۰۔

امام اصفہانی کا تیسرا اصول تاویل یہ ہے کہ اگر کسی امر کا تعلق اعتقاد سے ہو تو اس کی تاویل کے سلسلے میں عقلیٰ ولائل کا سہارا لیا جائے گا۔ مثال کے طور پر آیت کریمہ قل آتَحَا جُونَتَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ (آل‌بقرة: ۱۳۹) کی تفسیر میں لکھتے ہیں: ”کسی معااملے کے حق میں واضح دلیل پیش کر کے مقابلہ کرنا ‘محاجۃ’ کہلاتا ہے۔ آیت کریمہ وَالْرَّمَهْمُ كَلِمَةُ الْقُوَى میں مذکور دلیل کو اس آیت کے ذریعہ ان پر چسپاں کر دیا گیا ہے۔ چونکہ اجمالي طور پر پرشریعت کی اساس تین چیزوں پر ہے: خالق کائنات کو تسلیم کرنا، اس کے مطابق عمل کرنا اور اخلاص کا ہونا، لہذا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: کہہ دو کہ ہم اللہ تعالیٰ کے اقرار اور اس کے مطابق عمل کرنے میں یکساں ہیں اور ہمارا امتیاز یہ ہے کہ ہمیں اخلاص حاصل ہے جب کہ تم اس سے محروم ہو۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ یہ بات کیسے معلوم ہوئی کہ اخلاص صرف مسلمانوں کا حصہ

ہے؟ یہ توحیح دعویٰ ہے، تو اس کا جواب یہ دیا جائے گا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں تدبیر و تفکر پر آمادہ کیا ہے، تلاش و تحقیق اور تدبیر و تفکر سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے۔ اس لیے کہ عقائدی اصول درحقیقت وہی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے سورہ نسای ۶: ۱۳ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلِكَهِ وَكُنْتَهِ وَرَسِيلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ میں بیان کیا ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ کے ساتھ یہود و نصاریٰ اور مسلمانوں کے تعلق کا جائزہ لیا جائے تو نظر آئے گا کہ مسلمان ہی مخصوص ہیں۔ اس لیے کہ یہود اس کی مشابہت کے قائل ہیں، جب کہ نصاریٰ مثیلیت کا عقیدہ رکھتے ہیں۔ ان کا دعویٰ ہے کہ جبریل ان کے شمن ہیں اور حضرت ابراہیمؐ کے بارے میں یہود کا خیال ہے کہ وہ نبی نہیں ہیں، بلکہ وہ ایک مقتی شخص ہیں۔ اسی طرح انہوں نے لوٹ پر (نوز باللہ) نشے کی حالت میں اپنی بیٹیوں کے ساتھ بدکاری کرنے کا الزام عائد کیا ہے۔ نصاریٰ حضرت عیسیٰ کے ابن اللہ ہونے کے قائل ہیں اور انہوں نے توریت و انجیل میں مذکور بعض احکام کا انکار کیا ہے۔ بعثت کے متعلق ان کا خیال ہے کہ لَن تَمَسَّسَا النَّازِ إِلَّا آیَاتٌ مَّعْدُودَةٌ (البقرۃ: ۸۰)۔ نصاریٰ کا دعویٰ ہے کہ انہیں دوبارہ نبیں اٹھایا جائے گا، بلکہ ثواب و عقاب جو کچھ ہونا ہے، روح کے ساتھ ہوگا۔ ان تمام امور کو پیش نظر رکھتے ہوئے مسلمانوں کا یہ کہ وَنَحْنُ لَهُمْ خَلِصُونَ بِالْكُلِّ وَاضْعَفْ ہے۔ ۱۱۔

امام اصفہانی کا بیان کردہ آخری اصول تاویل یہ ہے کہ اگر کسی امر کا تعلق عبرت پذیری کے واقعات سے ہے تو اس سلسلے میں فقصص میں بیان کردہ صحیح روایات کا اعتبار کیا جائے گا۔ یہ اصول بالکل واضح ہے اور ان کی تفسیر میں جام جما اس کی مثالیں نظر آتی ہیں۔ مثلاً آیت کریمہ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَأَذْارَ أَنْتُمْ فِيهَا... لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (البقرۃ: ۷۲۔ ۷۳) کی تشریح میں انہوں نے اسرائیلیات اور ضعیف اور بے بنیاد روایات میں غور و خوض نہیں کیا ہے، بلکہ ان واقعات سے متعلق صرف صحیح روایات کی طرف رجوع کیا ہے۔ مقتول کو جسم کے کس حصے سے مارا گیا؟ اس کے متعلق کسی بات پر اعتماد نہ کرتے ہوئے انہوں نے وہب بن منبه سے منقول تمام اقوال کو نقل کر دیا ہے، پھر لکھا ہے کہ آیت کا ظاہر کسی عضو کی تخصیص کا متفاہی نہیں ہے۔ مذکورہ مثالوں سے واضح ہو جاتا ہے کہ امام اصفہانی نے اپنے مقدمہ تفسیر میں

امام راغب اصفہانی اور مولانا فراہمی

بیان کردہ اصول تاویل کی تطبیق کی کوشش کی ہے اور واضح طور پر اپنے مندرجہ تفسیر میں اس کا التزام رکھا ہے۔

مولانا فراہمی کے اصول تاویل

مولانا فراہمی نے تاویل کے تین اصول بیان کیے ہیں۔ ان کو اختیار کر کے کتاب اللہ میں کچھ روی کا دروازہ بند کیا جا سکتا ہے: (۱) بنیادی اصول۔ (۲) ترجیحی اصول۔ (۳) باطل اصول (جن پر لوگوں نے اعتماد کیا ہے، حالاں کہ ان کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔ ان کا تذکرہ ان سے اجتناب کے لیے کیا جائے گا)۔

بنیادی اصول: جب کلام میں مختلف معانی کا احتمال نہ ہو تو ان کو اختیار کیا جائے گا۔

ترجیحی اصول: جب کلام میں مختلف معانی کا احتمال ہو تو ان کو اختیار کیا جائے گا۔

مولانا فراہمی لکھتے ہیں کہ ”ترجیحی اصول کی مدد سے اقرب الی الصحیۃ مفہوم تک ہماری رسائی ہو سکتی ہے۔ ۱۲۔ اس کے بعد انہوں نے ان اصولوں کی تشریح فرمائی ہے۔

مولانا فراہمی نے بنیادی اصول کو تین حصوں میں تقسیم کیا ہے:

(۱) نظم کلام اور سیاق و سبق کا لاحاظہ رکھنا: اس کا شمار ترجیحی اصول میں نہیں ہوگا، کیوں کہ کلام ایسے معنی کا متحمل نہیں ہو سکتا جو اس کے نظم اور سیاق کے موافق نہ ہو۔ انسانوں کا کلام نظم سے خالی نہیں ہوتا تو اللہ تعالیٰ کا کلام کیوں کراس سے خالی ہو سکتا ہے۔ یہ اصول بالکل واضح ہے، لیکن اہل زین نے اس کو پامال کر کے طرح طرح کی احادیث گھڑ لیں اور کم زور عقل مسلمانوں کو فتنہ میں مبتلا کر دیا۔ اس کی ایک واضح مثال آیت تطہیر ہے۔ ۱۳۔ اس کا نزول اور اس کا تعلق صرف اور صرف امہات المؤمنین سے ہے، اس میں دوسروں کا کوئی خل نہیں ہے اور کلام میں اس کے عوام کی کوئی گناہ نہیں ہے۔

(۲) شاذ معانی کا اعتبار نہیں ہوگا: اسے ہم نے ترجیحی اصول میں شامل نہیں کیا ہے، اس لیے کہ بسا اوقات ظاہر اور عامی لفظ کے بجائے بہترین لفظ استعمال ہوتا ہے۔ لیکن جب اس کا استعمال ہوتا ہے تو وہ لازمی طور پر اپنے معلوم اور ثابت شدہ مفہوم پر دلالت کرتا ہے۔ اگر اس سے کوئی ایسا مفہوم مراد لیا جائے جو لوگوں میں غیر معروف ہے

اور کوئی اس مفہوم کا دعویٰ کرے، حالاں کہ اس کے اثبات کی گنجائش نہ ہوتی یہ انداھا پن ہے۔ قرآن کا نزول عربی میں میں ہوا ہے، لہذا وہ فتح، معروف اور واضح کو چھوڑ کر شاذ، منکر اور غریب لفظ استعمال نہیں کر سکتا۔ جہاں تک اعلیٰ مطالب کا تعلق ہے تو وہ اس قبل سے نہیں ہے، کیونکہ اس میں کلام اپنے مفہوم میں بالکل واضح ہوتا ہے اور مطالب عالیہ درحقیقت مفہوم کے ضمن میں شامل ہوتے ہیں، وہ مفہوم کے خلاف اور اس کے بر عکس نہیں ہوتے ہیں۔ اس کی ایک واضح مثال *إِنَّ تَشْوِبًا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صُغْرَ قَلْبُكُمَا* (اتحریم ۲: ۴۲) ہے۔ اہل باطل نے ‘صغو، کو زبغ‘ کے مفہوم میں تبدیل کر دیا اور اپنی باطل تاویل کے حق میں ایک باطل قراءت وضع کر لی، جو ثابت ہی نہیں، چہ جائے کہ متواتر ہو۔

(۳) کلام کی معرفت کے لیے اس کے بعض حصوں کا بعض سے مقابل اور نظر، جس کا نام تفسیر القرآن بالقرآن ہے: قرآن کریم میں بہ کثرت کسی ایسے واقعہ کا اجمالی تذکرہ ہوتا ہے جس کی تفصیل وہ کسی دوسرے مقام پر پیش کرچکا ہوتا ہے اور اس کا مفہوم نفس کلام سے آسانی سے سمجھ میں آ جاتا ہے۔ اس سلسلے میں سورہ انفال کی آخری آیات بطور مثال پیش خدمت ہیں۔ آیت کریمہ ہے: *إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ* (الانفال: ۷۲) اس کے بعد ہے: *وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا أَوْ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ*۔ اس میں بآموالہم و انفسہم مذکوف ہے، جو سیاق کلام سے سمجھ میں آ رہا ہے۔ اس کے بعد ہے: *وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِهِ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا أَمْعَكُمْ* (الانفال: ۵۷) اس میں فی سبیل اللہ اور بآموالہم و انفسہم کسی کا ذکر نہیں ہے، لیکن سیاق کلام سے پورا مفہوم سمجھ میں آ رہا ہے اور ‘معکم‘ کہہ کر اس کی دلیل فراہم کر دی گئی ہے۔

مولانا فراہی نے *التمیل فی اصول التاویل*، کے مقدمہ میں نظم اور تاویل کے درمیان موازنہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ”تاویل کو نظم سے علیحدہ کرنا ممکن نہیں۔ ان دونوں کا آپس میں گہر ارتباط ہے۔ اولاً میر ار رہ نظم قرآن کو بیان کرنے کا تھا، جس کے لیے مجھے تاویل کی وضاحت کی ضرورت پیش آئی، پھر اس میں مجھے خیر کثیر ملا۔ کیوں کہ اس سے

قرآن کے اسرار و رموز کی نئی نئی راہیں کھلتی ہیں، غلطیوں کا امکان کم ہو جاتا ہے۔ نظم کے ذریعہ میں نے ایک بڑی حقیقت کی راہ پائی، ۱۳۔ اپنے اس نظریے کی تائید کرتے ہوئے وہ لکھتے ہیں کہ ”معنیِ مراد کو سمجھنے کے طریقے دو ہیں: (۱) تفسیر القرآن بالقرآن۔ (۲) نظم کلام کی رعایت۔ اس کی توضیح وہ اس طرح کرتے ہیں کہ زمانہ قدیم سے علماء اس بات کے قائل ہیں کہ قرآن کا ایک حصہ دوسرے کی تفسیر کرتا ہے۔ قرآن کریم میں کہیں اجمال ہے تو کہیں تفصیل۔ ایک جگہ جس چیز کا بیان موجود نہیں، دوسری جگہ اس کا ذکر کر دیا گیا ہے۔ قرآن نے متعدد مقامات پر اپنی اس خصوصیت کا ذکر کیا ہے۔ اسے ایک مستحکم اصول کی حیثیت حاصل ہے۔ اس کا مقصد مختلف امور پر دلالت فراہم کرنا ہے۔ اس لیے کہ ایک ہی مفہوم مختلف عبارات میں مذکور ہوتا ہے۔ مثلاً اوقات نماز کی طرف اشارہ مختلف آیات میں ہے۔ ایک جگہ ہے: فَسَيِّخٌ بِحُمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْأَبْكَارِ (غافر: ۵۵) ہے۔ دوسری جگہ ارشاد ہے: وَسَيِّخٌ بِحُمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ۔ وَمِنَ اللَّهِ لِفَسِيِّخٍ وَأَدْبَارِ السُّجُودِ (ق: ۳۰۔ ۳۹)۔ ایک دوسرے مقام پر ہے: وَسَيِّخٌ بِحُمْدِ رَبِّكَ حِينَ نَقُومُ۔ وَمِنَ اللَّهِ لِفَسِيِّخٍ وَإِدْبَارِ التُّسْجُونِ (الطور: ۲۸۔ ۲۹)۔ ایک اور مقام پر ہے: فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمُسُونَ وَحِينَ تُضْبِخُونَ۔ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيَاً وَحِينَ ظَهَرُونَ (الروم: ۱۷۔ ۱۸) مزید ملاحظہ ہو (ط: ۱۲۰۔ اور اسرائی: ۹۶)۔ ۱۵۔ آگے لکھتے ہیں کہ: ”معانی پر دلالت کی مختلف صورتیں ہیں۔ بسا اوقات آیت کسی ایک مفہوم پر دلالت کرتی ہے جس سے کسی دوسری آیت میں مذکور مفہوم کی تائید ہوتی ہے۔ کبھی دو آیتیں یاد و جملوں کو ملا کر کسی ایسے مفہوم پر دلالت فراہم کی جاتی ہے جس میں ہلکا سا ابہام ہوتا ہے۔ لہذا اگر ہم دلائل کی ان صورتوں کو واضح کر دیں تو اصل کا استعمال آسان ہو جائے گا“ ۱۶۔

مزید فرماتے ہیں: ”اصول تاویل کے سلسلے میں دوسری اہم چیز نظم کلام کی رعایت ہے۔ کلام کے اندر کبھی لفظ میں اشتراک پایا جاتا ہے، کوئی لفظ حذف ہوتا ہے، کوئی مفہوم مخدوف ہوتا ہے، کہیں وسط میں جملہ معتبرہ آجاتا ہے اور کبھی اسالیب کی مختلف

صورتوں میں اشتراک پایا جاتا ہے۔ مثلاً امر، استفہام اور عطف کے الگ الگ مفہوم میں۔ لہذا کلمات اور اسلوب بیان کے تمام دلائل کو جانے کے بعد مراد اصلی کو جانے کے لیے غور و فکر کیا جائے گا۔ اشتراک کی صورت میں معنی اصلی کی تعین کے کچھ خاص اصول ہیں۔ اسی طرح مخدوف، مقدر، سیاق کلام اور جملہ معتبر خدا کو جانے کے بھی کچھ تعین اصول ہیں۔ ان میں سب سے مستخدم اور سب سے جامع اصول نظم کا پہلو ہے۔ ۷۔۱۔

مولانا فراہمی⁷ کے نزدیک تفسیر کا ایک اہم اصول نظر ہیں، جو ایک دوسرے کی توضیح کرتے ہیں۔ وہ فہم قرآن کی اساس ہیں۔ اس میں غور و فکر کی چند صورتوں کا ذکر کرتے ہوئے مولانا لکھتے ہیں کہ: (۱) پہلے نظم کلام اور حسن تاویل میں غور کر کے جمل اور مقدار جملوں کو واضح کیا جائے گا۔ اس سے نظائر کے درمیان مطابقت خود بخود واضح ہو جائے گی اور مقدار کی تعین کے لیے ایک اور دلیل بھی فراہم ہو جائے گی۔ اس لیے کہ ایک جگہ جس چیز کا اجمانی تذکرہ ہے دوسرے مقام پر اس کی تفصیل پیش کر دی گئی ہے۔ یہ قرآن کا خاص اسلوب ہے۔

(۲) اگر دو کلاموں کے درمیان مطابقت معلوم ہے تو سابق ولاحق یعنی نظم قرآن پر غور کیا جائے گا۔ اس لیے کہ ہر کلام کا ایک موزوں نظم ہوتا ہے اور ضروری نہیں ہے کہ دونوں مقام کا نظم یکساں ہو۔ اگرچہ اکثر نظائر میں کسی نہ کسی صورت میں مشابہت پائی جاتی ہے۔

نظائر کو ایک دوسرے پر محمول کرنے کے بھی مختلف اصول ہیں:

اگر کسی لفظ یا جملے کے اندر دو تاویلوں کا احتمال ہو (نظائر میں اکثر ایسا ہوتا ہے) تو اس سے کسی خاص تاویل کی تائید نہیں کی جائے گی، الی یہ کہ ایک تاویل راجح ہو۔ اگر راجح تاویل کی بہ کثرت مثالیں ملتی ہوں تو کثرت نظائر اس کے راجح ہونے کی دلیل قرار پائے گی، ورنہ بہ صورت دیگر دونوں تاویلیں یکساں ہوں گی۔ اس کی مثال لفظ قرآن ہے۔ اس کا اطلاق مجع شدہ چیز پر ہوگا یا پڑھی جانے والی شستے پر۔ دونوں کے مجموعے پر اس کے اطلاق کی تاویل درست نہیں ہے۔ اگر اس کے نظائر مجع کیے جائیں تو

امام راغب اصفہانی اور مولانا فراہمی

ہر ایک میں متلو (پڑھی جانے والی شی) کا مفہوم صحیح قرار پائے گا اور بعض میں راجح ہو گا، بعض میں صرف اسی کے لیے اس کا استعمال ہوا ہو گا۔ ۱۸

اس کے بعد ترجیحی اصول کے متعلق گفتگو کرتے ہوئے مولانا فراہمی لکھتے ہیں کہ وجوہ اعتبارات میں اختلاف کی صورت میں اس چیز کو اختیار کیا جائے گا جو مقام اور عمود کلام سے زیادہ موزوں ہو۔ اس لیے کہ ہر لفظ کے اطراف اور جهات ہوا کرتی ہیں اور ان کی حیثیت ان کے معانی کی ہوتی ہے۔ اسی طرح ہر واقعہ کے مختلف اعتبارات ہوتے ہیں۔ جس طرح لفظ مشترک کی اس کے موقع و محل کے لحاظ سے تاویل کی جائے گی، اسی طرح الفاظ و معاملات کی بھی موقع و محل کے لحاظ سے تاویل ضروری ہے۔ مثلاً وحدانیت کی صفت اللہ کے ساتھ مخصوص ہے، اس کے باوجود قرآن میں اللہ تعالیٰ کا ذکر مختلف اسماء اور مختلف ترتیب سے آیا ہے۔ مثلاً کہیں رب الناس، ملک الناس، الہ الناس ہے تو کہیں رب العالمین، الرحمن الرحيم، مالک یوم الدین آیا ہے۔ کہیں الملک القدوس العزیز الحکیم ہے تو کہیں الملک القدوس السلام المؤمن المہیمن العزیز الجبار المتکبر ہے۔ جو شخص قرآن میں تدبر و تفکر سے کام نہیں لے گا اس کی توجہ کلمات کے موقع و محل کی طرف مبذول نہیں ہوگی، نہ وہ لفظ کی جہت کو سمجھنے کی کوشش کر سکے گا۔ لیکن بصیرت اور دقیق نظر رکھنے والا شخص یقین طور پر اس میں تدبر کرے گا، جس سے بعض نمایاں پہلو اس کے سامنے واضح ہو جائیں گے اور اس سے آگے تک اس کی رسائی ہو جائے گی۔ اگر صحیح طور پر اس اصول کی کسوٹی میسر آگئی تو انبیاء و رسول کے اسماء کی ترتیب میں تدبر و تفکر آسان ہو جائے گا۔ ان کے درجات میں تقاضت کے باوجود تمہیں ان کے اسماء کے ذکر میں ایک خاص قسم کی ترتیب نظر آئے گی۔ اس کے موقع و محل پر غور کرنے سے تمہیں دقيق اشارات حاصل ہوں گے اور ان کے موقع و محل میں کوئی اشتباہ نہ ہو گا۔ اسی طرح احکام و قصص کی ترتیب میں بھی خاص اشارات نظر آئیں گے۔ خلاصہ یہ کہ کسی چیز کے اشارات و اعتبارات کو موقع و محل سے اس طرح اخذ کیا جائے گا جس طرح لفظ مشترک کا مفہوم موقع و محل کے لحاظ سے اخذ کیا جاتا ہے۔ اس

سلسلے میں پہلا اصول یہ ہے کہ احتمالات کی صورت میں نظم فیصلہ کن ہو گا۔ اس اصول کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ لفظ اگر مشترک نہیں ہے تو بھی اس کا ایک ہی مفہوم پر منحصر ہونا ضروری نہیں ہے، جیسا کہ بعض اہل رائے کا خیال ہے۔ اس لیے کہ لفظ مجاز بھی ہوتا ہے حقیقت بھی، عام بھی ہوتا ہے اور خاص بھی اور اس کے مفہوم کی مختلف صورتیں ہیں۔ موقع محل کے لحاظ سے وہ ان تمام معانی میں استعمال ہوتا ہے۔ ۲۱۔ دوسرا اصول یہ ہے کہ اگر کلام کے اندر متعدد احتمالات ہوں تو اس مفہوم کو اخذ کیا جائے گا جس کی نظریہ باقی قرآن میں موجود ہو۔ قرآن سے جس مفہوم کی تائید نہ ہوتی ہو یا جس میں اختلاف ہو وہ متروک قرار پائے گا۔ مثلاً آیت کریمہ: **أَنَّ اللَّهَ يَحُولُّ بَيْنَ الْمُرْءَ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَى هُنْدُرَتِ حُشْرَوَنَ**، (الانفال: ۲۴) کی دو تاویلیں ہو سکتی ہیں: ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ تم سے زیادہ تمہارے اندر والوں سے واقف ہے اور دوسرا مفہوم یہ کہ وہ انسان کو اس کے ارادہ کی تکمیل سے باز رکھتا ہے۔ پہلے مفہوم کی نظر قرآن میں موجود ہے اور نظم سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔ نیز نظم کی تاویل اسی مفہوم کے مطابق ہو گی جو قرآن سے مشابہ ہو۔ گویا کہ یہ کہا گیا ہے کہ اللہ سے ڈرو، اس لیے کہ وہ تمہارے مخفی رازوں سے بھی آگاہ ہے اور تمہیں اس کے پاس جمع کیا جائے گا۔ آیت کا یہ مفہوم معنی اور نظم کی مشابہت کے لحاظ سے ہے۔ دوسرا تاویل کی بنیاد مشابہت لفظی پر ہے۔ قرآن کریم میں ہے: **وَجِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ** (سبا: ۵۲) یعنی اپنی خواہشات کی تکمیل سے انہیں روک دیا گیا۔ یہ بھی ایک اصول ہے، لیکن مذکورہ بالا اصول کے مقابلہ میں انتہائی ناقص ہے۔ کیوں کہ لفظ مشترک مختلف معانی کے لیے استعمال ہوتا ہے اور اس میں سیاق و سبق اور صحت معنی کو پیش نظر رکھ کر ہی کوئی فیصلہ کیا جا سکتا ہے۔ ۲۰۔ اسی طرح اس کی ایک واضح مثال آیت کریمہ: **إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أَمَةً** (الخل: ۲۰) میں لفظ **أَمَةٌ** کا استعمال ہے۔ یہاں اس کا وہ عام مفہوم مراد نہیں ہے جو دوسرے مقامات پر اس سے مقصود ہے، کیوں کہ سیاق و سبق اور صحت معنی سے یہ پوری طرح ہم آہنگ نہیں ہے۔ یہاں جو مفہوم مراد ہے، لفظ میں اس کی کوئی نظر نہیں ہے۔ قرآن کریم میں دیگر مقامات پر لفظ امتہ کا استعمال تین معانی میں

ہوا ہے۔ (۱) کسی خاص مدت کے لیے (ہود: ۸) (۲) کسی مخصوص گروہ کے لیے (اقصص: ۲۳) (۳) شاہ راہ، طریقہ کار کے لیے (البقرۃ: ۲۱۳)۔ لیکن پہلے اور دوسرے اصول کو اختیار کرنے سے اس کا مفہوم واضح ہو جاتا ہے۔ پہلے اصول کے لحاظ سے لفظ 'قانتیا' اس کے بعد اس کی تفسیر کے طور پر آیا ہے۔ اس صورت میں 'امۃ' کا مفہوم خود سپردگی اور مکمل اطاعت ہو گا اور یہ قانت کے لحاظ سے موزوں بھی ہے۔ دوسرے اصول کے لحاظ سے اس بات کے مختلف نظائر قرآن میں موجود ہیں کہ آپ کی صفات میں ایک اہم صفت اطاعت کاملہ کی بھی ہے۔ البتہ اس بات کی وضاحت ضروری ہے کہ لفظ 'امۃ' فرمائے بردار کے مفہوم میں مستعمل ہے۔ جمہور اہل لغت کی نگاہوں سے لفظ 'امۃ' کا یہ مفہوم مخفی رہ گیا، اگرچہ انہوں نے اس سے ملتا جلتا مفہوم بیان کیا ہے۔

ترجمی اصول کی مولا نافراہمی نے چند قسمیں بیان کی ہیں: (الف) اگر مفہوم کسی ایسی عبارت کا متقاضی ہے جو کلام میں مذکور نہیں ہے تو وہ معنی مرجوح قرار پائے گا۔ اس کی واضح مثال تعلقی بالقرآن کے مفہوم کی تشریح میں امام شافعی اور سیدہ عائشہؓ کا بیان کردہ استدلال ہے۔ (ب) عربیت کے لحاظ سے جو مفہوم زیادہ نمایاں ہوا سے اختیار کیا جائے گا۔ اس کی مثال آیت کریمہ: ﴿نَّرَاعَةً لِّلشُّوْىٰ﴾ میں 'شوی' کا مفہوم ہے۔ کلام عرب میں عموماً یہ پنڈلی کے گوشت کے لیے مستعمل ہے۔ شاہ عبدالقدوس ہلویؓ سے آیت کریمہ: ﴿نَّرَاعَةً لِّلشُّوْىٰ﴾ کے ترجمہ میں سہو ہوا ہے۔ انہوں نے یہ سمجھ لیا کہ اس سے مراد جگہ ہے، حالاں کہ سیاق عذاب کے قریب ہونے کا ہے، نہ کہ مکنرین کے آگ میں دخول کا۔ اس لیے کہ آیت کریمہ اس جانے قیام کی توضیح و تشریح کے سلسلے میں وارد ہے جس روز کہ جنت اہل تقوی سے قریب کر دی جائے گی اور جہنم گم را ہوں کے سامنے بالکل نمایاں کر دی جائے گی۔ اس وقت جہنم کفار کو پکارے گی، اس کے شعلے اٹھیں گے اور ان کی پنڈلی کے گوشت کو جلا کر ختم کر دیں گے۔ آگ کے ان کفار کا جگہ زکال لینے کا مفہوم قرآن میں کہیں مذکور نہیں ہے۔ یہاں تک کہ جب کفار جہنم میں داخل ہو جائیں گے اس وقت بھی وہ ان کے جگہ اور دل کو نہیں نکالے گی۔ جن مفسرین نے 'شوی' کے معنی 'سر کی کھال' لیے

ہیں، ان پر نقد کرتے ہوئے مولانا فراہی لکھتے ہیں: ”پنڈلی کے گوشت کے لیے لفظ ’شتوی‘ کا استعمال عام ہے، سرکی کھال کے لیے کہیں کہیں لفظ ’شواة‘ کا استعمال ہوا ہے، اگرچہ اس میں دیگر معانی کے احتمالات بھی ہیں۔ قرآن و حدیث میں کہیں بھی جائے وقوع پر اور پر سے آگ کی آمد کا ذکر نہیں کیا گیا ہے کہ جب وہ ان سے قریب ہو گی تو ان کے سرکی کھال کو کھینچ لے گی۔ اگر لفظ ’شتوی‘ کے دونوں مفہوم یکساں درجہ کے مان بھی لیے جائیں تو اس مفہوم کو اخذ کرنا، جو نظم کلام اور باقی قرآن کے موافق ہے، زیادہ موزوں ہو گا۔ لہذا سرکی کھال کیسے مرادی جاسکتی ہے، جب کہ معنی غیر معروف اور مبہم ہے۔“ ۲۱۔

امام فراہی کے بیان کردہ اصول (اگر کسی کلام کے اندر مختلف وجوہ ہوں تو سب سے راجح مفہوم کو اختیار کیا جائے گا) کا تقاضا ہے کہ شاذ اور منکر کا اعتبار نہ کیا جائے۔ اس لیے کہ سب سے راجح مفہوم اختیار کرنے کے لیے ضروری ہے کہ کلام عرب اور بقیہ قرآن سے بھی اسی مفہوم کی تائید ہوتی ہو۔ تکلفاً ایسا نہیں کیا جائے گا۔ مولانا نے بطور مثال آیت کریمہ: *لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنفُسِهِمْ* (آل عمران: ۱۶۳) کو پیش کیا ہے۔ اس کی ایک قراءت (أنفسهم ف پرفتح کے ساتھ) ہے۔ اس تاویل کی کوئی حقیقت نہیں ہے، کیونکہ یہ شاذ مفہوم پر مشتمل ہے۔ اس لیے کہ قرآن کریم نے متعدد مقامات پر رسول کے اپنی ہی قوم کے ایک فرد ہونے کی شہادت دی ہے اور یہ بالکل واضح ہے۔ نبی کا اپنی قوم کے ایک فرد ہونے میں کوئی عیب بھی نہیں ہے۔ مزید یہ کہ کلام عرب میں اس طرح کی کوئی مثال بھی نہیں ملتی۔ عرب عام طور پر اپنی گفتگو میں ’هو من خيارهم وعليائهم‘ (وہ اپنی قوم کا سب سے برگزیدہ اور سر بلند شخص ہے) کا استعمال کرتے ہیں۔ نیز اگر کسی قوم کے اندر ہی سے کوئی نذر یرو بشر کھڑا کیا جائے تو اس قوم پر اللہ کا فضل بھی زیادہ ہو گا۔ خود حضرت ابراہیمؑ کی دعا میں بھی انہی میں سے ایک رسول کی بعثت کا ذکر ہے۔ ۲۲۔

آخر میں مولانا فراہی نے چوتھا اصول (جو سراسر باطل ہے) بیان کیا ہے۔ وہ یہ کہ کیا حدیث کی تاویل قرآن سے یا قرآن کی تاویل حدیث سے کی جائے گی؟ پہلے وہ

ذکر کر چکے ہیں کہ اس اصول کا ذکر محض اجتناب کے لیے کیا جائے گا۔ اس سلسلے میں ان کی آراء کا خلاصہ یہ ہے کہ: ”ہدایت اصلاً قرآن کریم سے اخذ کی جائے گی اور اسی پر دین کی بنیاد استوار ہو گی، پھر احادیث پر غور کیا جائے گا۔ اگر حدیث میں کوئی الی بات نظر آئے جو بظاہر قرآن سے متفاہم ہو تو قرآن مجید کی روشنی میں اس پر غور کیا جائے گا۔ اگر دونوں میں مطابقت کی کوئی راہ نکل آئے تو توجیہ ہے، ورنہ حدیث کے باب میں توقف سے کام لیا جائے گا اور قرآن پر عمل کیا جائے گا۔“ ۲۳۔

مولانا فراہمی کے بیان کردہ اصول تاویل یہی ہیں۔ کیا وہ اپنی تفسیر نظام القرآن، میں عملی طور پر ان اصولوں کی تطبیق کر سکتے ہیں؟ یہ ایک اہم سوال ہے۔ ان کی تفسیر کا عمومی جائزہ لے کر قاری آسانی سے اس کے متعلق فیصلہ کر سکتا ہے۔

امام اصفہانی اور مولانا فراہمی کے اصول تاویل کا موازنہ

امام اصفہانی اور مولانا فراہمی کے اصول تاویل میں زمانی بعد کے باوجود ہمیں کوئی جوہری اور بنیادی فہم کا اختلاف نظر نہیں آتا۔

(۱) دونوں کا اس بات پر اتفاق ہے کہ تاویل میں نظم کلام اور سیاق و سبق کا لحاظ ضروری ہے۔ امام اصفہانی نے لکھا ہے کہ ”مستکرہ (ناموزوں) تاویل کی وہ قسم ہے کہ جب اسے تاویل کی کسوٹی پر پرکھا جائے تو ناگواری کا احساس ہو اور جھوٹی آمیزشوں سے اس میں قباحت پیدا ہو جائے“۔ مولانا فراہمی اس اصول تاویل میں امام اصفہانی سے پوری طرح اتفاق رکھتے ہیں، لیکن اسے انھوں نے دوسرے انداز سے بیان کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ: ”جب لفظ خاص ہو اور اس کی تخصیص پر کوئی دلیل موجود ہو تو اس کو عام قرار دینا درست نہیں“۔ اس وجہ سے دونوں نے الگ الگ مثالیں پیش کی ہیں۔

(۲) دونوں کا اس بات پر اتفاق ہے کہ شاذ مفہوم ناقابل التفات ہوگا۔ سورہ انعام: ۳۸ اور سورہ فاطر: ۲۲ کو خلط ملط کر کے بعض افراد نے یہ فقط نظر پیش کیا ہے کہ حیوانات بھی مکف ہیں۔ مولانا فراہمی نے ترجیحی اصول میں پُر زور انداز میں کہا ہے کہ شاذ لفظ متروک قرار پائے گا۔

(۳) دونوں کا ضعیف احادیث کے قابل اعتماد نہ ہونے پر اتفاق ہے۔ امام اصفہانی کے یہاں جھوٹی اور بے بنیاد روایت کی بنیاد پر کسی گئی تفسیر ناپسندیدہ ہے۔ اس طرح کی روایات کاررواج عموماً ان لوگوں کے یہاں پر کثرت ہے جنہیں علم حدیث کی صحیح واقفیت نہیں ہے۔ مولانا فراہمی نے بھی اسے ایک ناقابل اعتماد اصول قرار دیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ ”قرآن کو اس کے ظاہری مفہوم سے پھیرنے کے لیے کسی کم زور دلیل پر اعتماد نہیں کیا جائے گا۔ ہمارے نزد یہ ظاہر کو ہی اصل اور حجت کی حیثیت حاصل ہو گی۔“

(۴) دونوں کا اس بات پر بھی اتفاق ہے کہ معنی مراد کو بصحبتنے کا سب سے قابل اعتماد اور باوثق ذریعہ تفسیر القرآن بالقرآن اور نظم کلام کی رعایت ہے۔

اگر ہم دونوں کے درمیان نقطہ اختلاف کی بات کریں تو اس کی حیثیت جزوی ہے جو تفہیم و تطبیق کے لحاظ سے ظاہر ہوتی ہے۔ تفہیم کے اعتبار سے امام اصفہانی کے یہاں اصول تاویل کی دو قسمیں ہیں: (۱) مستکرہ (ناموزوں) (۲) منقاد (موزوں)۔ مولانا فراہمی نے اسے تین قسموں میں تقسیم کیا ہے: (۱) بنیادی اصول۔ (۲) ترجیحی اصول۔ (۳) باطل اصول۔ تطبیق کے لحاظ سے جائزہ لیں تو امام اصفہانی کے یہاں فروق لغویہ اور وجہ و نظر اُر کا اہتمام کچھ زیادہ نظر آتا ہے، جب کہ مولانا فراہمی نے ساری توجہ نظم قرآن پر مرکوز کی ہے۔

حوالی و مراجع

۱۔ امام اصفہانی کی مفصل سوانح جاننے کے لیے مکتبیہ: البلغۃ فی تاریخ ائمۃ اللغۃ للغیر و آبادی، ص ۲۹، تاریخ حکماء الاسلام للبیهقی ظہیر الدین، ص ۱۱۲، بغیۃ الوعا للسیوطی: ۲۹۷/۲، روضات الجنات للخوانساري ص ۲۲۹، الاعلام للدرکن: ۲۷۹/۲، مجمجم المؤلفین ل عمر رضا کمالۃ: ۵۹/۵، کنز الاجداد لمحمد کرد علی، ص ۲۶۸۔

۲۔ رسائل الامام الفراہی فی علوم القرآن، دائرہ حمیدیہ، سرانے میر، عظیم گڑھ، ص ۷۰

۳۔ رسائل الامام الفراہی، ص ۲۲۳

۴۔ رسائل الامام الفراہی، ص ۲۲۵، (حاشیہ)

۵۔ محقق کتاب ڈاکٹر احمد حسن فرحت نے حاشیہ میں لکھا ہے کہ غالباً موضوع حدیث سے امام اصفہانی کی